

JVC

LT-17S2 LT-23S2

ШИРОКОЭКРАННЫЙ ЦВЕТНОЙ ТЕЛЕВИЗОР

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

闊液晶螢幕平面電視機

TELEVISEUR A ECRAN LCD PANORAMIQUE

تلفزيون بلوحة LCD عريضة

پائل LCD پهن تلویزیون TV

РУССКИЙ

中文

FRANÇAIS

عربي

فارسی

使用說明書

MANUEL D'INSTRUCTIONS

تعليمات التشغيل

دفترچه راهنما



В соответствии с Законом Российской Федерации "О защите прав потребителей" срок службы (годности) данного товара "по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде" составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения руководства по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре JVC.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства. Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

Благодарим вас за покупку этого широкоэкранный ЖК телевизора JVC.
Внимательно прочтите это руководство перед тем, как начать пользоваться этим телевизором.
(«ЖК» означает жидкокристаллический.)

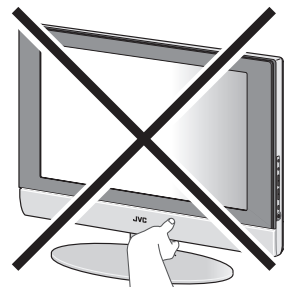
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ЭТОТ ПРИБОР ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДА ИЛИ ВЛАГИ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

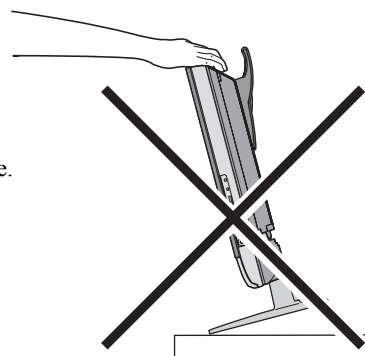
Всегда используйте прилагающиеся адаптер переменного тока и шнур питания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Телевизор может придавить и травмировать пальцы. Поддерживайте ТВ за основание в центре, и не позволяйте ему наклоняться вниз или вверх.

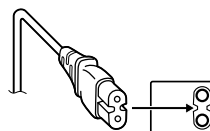


- Телевизор может упасть и нанести травму. Поддерживайте телевизор рукой за основание подставки и регулируйте наклон вниз или вверх.
- Не позволяйте детям облокачиваться на телевизор, ставить локти на телевизор или наклоняться над телевизором. Это приведет к падению телевизора и травме.



ВНИМАНИЕ:

- Во избежание поражения электрическим током или повреждения аппарата, сначала надежно вставьте маленький конец шнура питания в гнездо адаптера переменного тока, чтобы он не шатался, затем вставьте большой конец шнура питания в розетку переменного тока.



ВНИМАНИЕ:

- Используйте только источник питания (переменный ток 100 - 240 В, 50/60 Гц), указанный на адаптере переменного тока.
- Не допускайте повреждений разъема переменного тока и шнура питания.
- Если телевизор не эксплуатируется длительное время, рекомендуется отключить шнур питания из розетки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О НАГРЕВАНИИ АДАПТЕРА ПЕРЕМЕННОГО ТОКА:

- При использовании поверхность корпуса адаптера переменного тока может нагреваться. Это нормально и не является неисправностью.
- Не накрывайте корпус адаптера переменного тока никаким материалом во время работы.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Заводская паспортная табличка (табличка с серийным номером) и предупреждения находятся на задней панели аппарата.
- Паспортная информация и меры предосторожности адаптера переменного тока находятся на верхней и нижней стороне.

Точечные дефекты

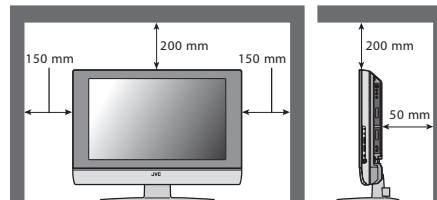
ЖК дисплеи содержат набор точечных элементов (пикселей) для воспроизведения изображения. Хотя 99.99% этих пикселей исправны, допускается наличие небольшого количества пикселей, которые могут не светиться или светиться постоянно.

Рекомендуемые расстояния

Не допускайте неправильной установки и никогда не устанавливайте аппарат в местах, где невозможна надлежащая вентиляция.

Во время установки данного телевизора, соблюдайте рекомендованные расстояния от стен, а также от близстоящих предметов или мебели.

Соблюдайте минимальные рекомендуемые расстояния для безопасной эксплуатации.



Невыполнение следующих мер предосторожности может повлечь за собой повреждение телевизора или пульта дистанционного управления.

НЕ закрывайте вентиляционные отверстия телевизора.

(Если вентиляционные отверстия закрыты газетой или тканью, и т.п., горячий воздух не может выйти наружу.)

НЕ ставьте на телевизор никаких предметов.

(например, косметику или медикаменты, вазы с цветами, цветочные горшки, чашки и т.п.)

НЕ допускайте попадания объектов или жидкостей внутрь корпуса аппарата.

(Попадание жидкости или воды в оборудование может вызвать возгорание или поражение электрическим током.)

НЕ ставьте источники открытого огня, например, горящие свечи, на ТВ.

НЕ подвергайте телевизор воздействию прямых солнечных лучей.

Поверхность экрана телевизора легко повредить. Обращайтесь с телевизором очень осторожно.

При загрязнении экрана телевизора, протрите его мягкой сухой тканью. Никогда не трите с усилием.

Никогда не используйте чистящие или моющие средства.

При сбое в работе телевизора, отсоедините аппарат от электросети и вызовите мастера. Не пытайтесь производить ремонт самостоятельно или снимать заднюю крышку и адаптер переменного тока.

Очистка экрана

Экран покрыт специальной тонкой пленкой для предотвращения бликов. При повреждении этой пленки могут возникнуть неустраняемые проблемы, такие как неравномерная цветопередача, обесцвечивание, царапины и т.д.

- Не наносите клей или клеящую ленту на экран.
- Не пишите на экране.
- Не допускайте контакта экрана с любыми твердыми объектами.
- Не допускайте образования конденсата на экране.
- Не наносите спирт, разбавитель, бензин или другие растворители на экран.
- Не трите экран с усилием.

СОДЕРЖАНИЕ

Настройка телевизора.....	4	ЗВУКА.....	19
Установка.....	4	Настройка звука	19
Использование подставки.....	4	ОБЪЕМНЫЙ ЗВУК.....	19
Установка батарей в пульт дистанционного управления.....	5	ФУНКЦИИ.....	20
Удаление крышки разъемов	5	ГОЛУБОЙ ФОН	20
Подключение антенного кабеля и кассетного видеомэгнитофона (VCR)	6	БЛОКИРОВКА ОТ ДЕТЕЙ	20
Подключение шнура питания к розетке переменного тока	6	УСТАНОВКА.....	21
Первоначальная настройка	7	РУЧНАЯ НАСТРОЙКА.....	21
Кнопки телевизора и их функции.....	9	АВТОНАСТРОЙКА.....	21
Включение телевизора в режиме ожидания	9	Изменение СПИСКА ПРОГРАММ	22
Выбор ТВ канала	9	МЕНЮ ПК	25
Просмотр изображений с внешних устройств.....	9	ПОЛОЖЕНИЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ ПК.....	25
Настройка громкости	9	ИЗОБРАЖЕНИЕ ПК.....	25
Использование меню.....	9	ЗВУКА.....	25
Кнопки пульта дистанционного управления и их функции	10	Перечень поддерживаемых режимов монитора ПК.....	26
Включение или выключение телевизора в режиме ожидания	10	Дополнительная подготовка	27
Выбор ТВ канала	10	Подключение внешнего оборудования	27
Настройка громкости	11	Устранение неполадок	29
Просмотр изображений с внешних устройств.....	11	Технические характеристики	31
Отображение информации об источнике	11		
Функция масштабирования.....	12		
Функция таймера отключения	13		
Режим изображения	13		
Использование функции «картинка в картинке»	13		
Использование видеомэгнитофона и DVD-плеера марки JVC	14		
Функция телетекста	15		
Основные операции.....	15		
Удержание страницы.....	15		
Подстраница.....	16		
Отобразить	16		
Размер	16		
Индекс.....	16		
Отмена.....	16		
Использование меню телевизора.....	17		
Основные операции.....	17		
настройка изображения	18		
РЕЖ ИЗОБР.....	18		
Настройка изображения	18		
БАЛАНС БЕЛОГО	18		
СБРОС	18		

Настройка телевизора

Установка

Меры предосторожности при установке

- Установите телевизор в углу на стене или на полу таким образом, чтобы не наступать на шнуры.
- При работе телевизора выделяется небольшое количество тепла. Убедитесь, что вокруг телевизора есть пространство, достаточное для обеспечения хорошей вентиляции. См. раздел «Рекомендуемые расстояния» на странице 2.

Использование подставки

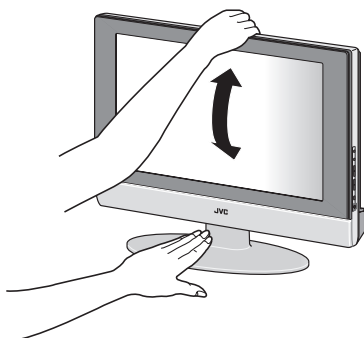
Данный телевизор поставляется с уже установленной настольной подставкой.

При помощи данной подставки можно изменять угол наклона экрана телевизора на 5° вверх, на 10° вниз и на 20° вправо или влево.

Изменение наклона экрана телевизора вверх и вниз:

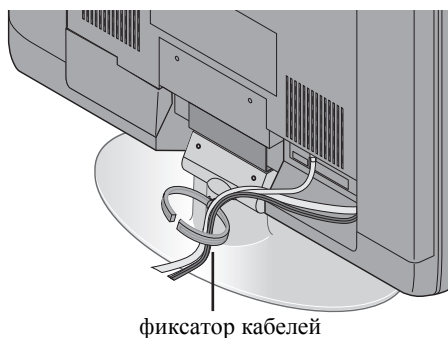
Придерживая основание подставки одной рукой, возьмитесь другой рукой за середину верхней части телевизора и медленно наклоните телевизор вверх или вниз.

- В целях безопасности подставка сконструирована таким образом, что для изменения наклона телевизора необходимо приложить некоторое усилие.



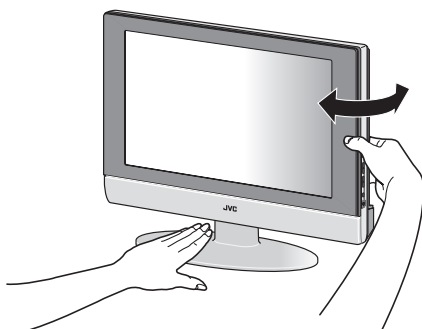
Фиксатор кабелей

Фиксатор кабелей, используемый для фиксации соединительных кабелей в нужном положении, прикреплен к задней стороне подставки.



Поворот телевизора влево и вправо:

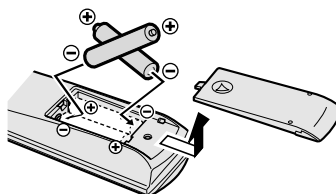
Придерживая основание подставки одной рукой, возьмитесь другой рукой за боковую сторону панели телевизора и медленно изменяйте угол поворота телевизора.



Установка батарей в пульт дистанционного управления.

Используйте две сухих электрических батареи типа AA/R6.

Вставляйте батареи, начиная с отрицательного полюса «-», соблюдая правильную полярность полюсов «+» и «-».



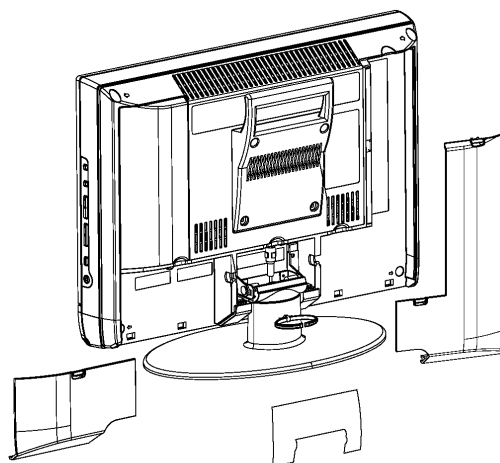
- Следуйте предупреждениям, указанным на батареях.
- Срок службы батареи составляет от шести месяцев до года, в зависимости от интенсивности использования.
- Батареи, входящие в комплект, предназначены только для настройки и тестирования телевизора, при необходимости, пожалуйста, замените их.
- Если пульт дистанционного управления не работает, замените батареи.

Удаление крышки разъемов

На задней панели телевизора за крышками расположены соединительные разъемы. Перед подключением DVD-плеера или видеомэгагнитофона снимите крышку.

Крышки можно удалить, сняв крючок, расположенный в верхней части, а затем, слегка потянув их вверх. Чтобы установить крышки на место, сначала прикрепите к телевизору крючок в нижней части крышки, а затем вставьте крючок в верхней части.

- Если крышки не встанут на место, не устанавливайте их. Не прикладывайте силу при установке крышек. Это может привести к повреждению соединительных кабелей и крышек.
- Не устанавливайте крышки при монтаже телевизора на стену.



- Телевизор оснащен 100 миллиметровым креплением, соответствующим стандарту VESA (Ассоциации по стандартам в области видеoeлектроники).
- При креплении телевизора на стену ручку и подставку можно снять, отвинтив винты при помощи отвертки.
- Чтобы снять ручку и подставку, на плоскую поверхность подстелите мягкую ткань и поместите на нее телевизор экраном вниз.

Подключение антенного кабеля и кассетного видеомagnetofона (VCR)

- Антенный кабель не входит в комплект. Используйте высококачественный коаксиальный кабель сопротивлением 75 Ом.
- Перед подключением кассетного видеомagnetofона ознакомьтесь с инструкцией, прилагающейся к нему.

Если Вы не подключаете видеомagnetofон (следуйте последовательности ①):

Подсоедините антенный кабель к антенному разъему на данном телевизоре.

При подключении видеомagnetofона:

1 Подсоедините антенный кабель к разъему антенного входа видеомagnetofона, а затем соедините видеомagnetofон и телевизор при помощи другого антенного кабеля.

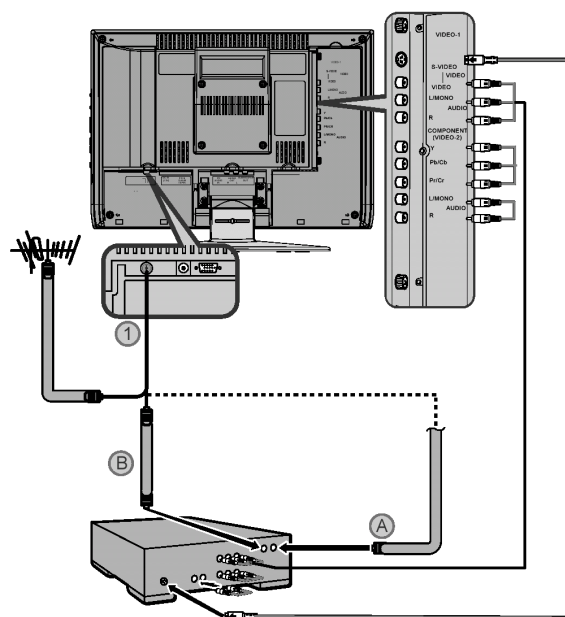
2 Соедините разъем видеовыхода видеомagnetofона VIDEO OUT и разъем видеовхода телевизора VIDEO при помощи видеокабеля.

Для подключения видеомagnetofона к телевизору при помощи кабеля раздельного видеосигнала S-VIDEO: Соедините разъем раздельного видеовыхода S-VIDEO OUT видеомagnetofона и разъем S-VIDEO телевизора, используя кабель для раздельного видеосигнала S-VIDEO ① вместо обычного видеокабеля.

Обратите внимание, при подключении видеомagnetofона к телевизору одновременно при помощи видеокабеля и кабеля для раздельного видеосигнала S-VIDEO соединение при помощи обычного видеокабеля осуществляться не будет.

3 Соедините разъемы звукового выхода AUDIO OUT видеомagnetofона (выход правого и левого звукового канала) с разъемами звукового входа AUDIO телевизора при помощи звукового кабеля.

- Информация о подключении дополнительных внешних устройств приводится в разделе «Подключение внешнего оборудования» на странице 27.
- Если звуковой выход видеомagnetofона монофонический, соедините разъем звукового выхода AUDIO OUT видеомagnetofона с разъемом левого/монофонического звукового входа телевизора L/MONO при помощи звукового кабеля.



Подключение шнура питания к розетке переменного тока

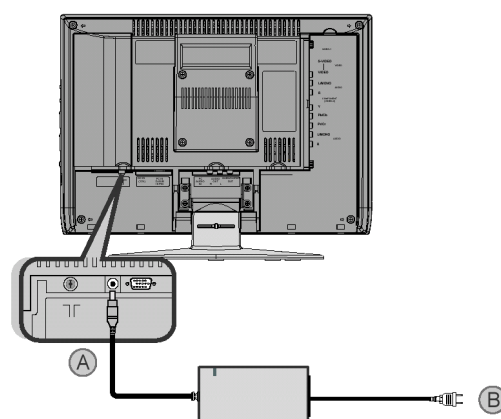
При подключении адаптера переменного тока, следуйте последовательности ①→②, приведенной на схеме ниже.

- Подключите ① к телевизору и ② к розетке переменного тока.

Внимание

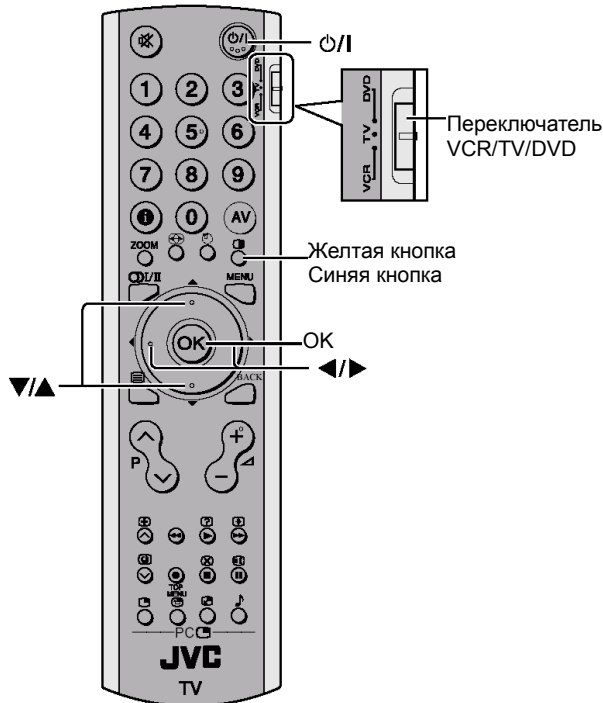
- Эксплуатируйте телевизор только от источника питания (100 - 240 В, 50/60 Гц), указанного на устройстве.

- Для полного отключения телевизора от источника питания выньте вилку из розетки переменного тока.



Первоначальная настройка

При первом включении телевизора включается режим первоначальной настройки. Следуйте отображающимся на экране инструкциям для осуществления первоначальной настройки.



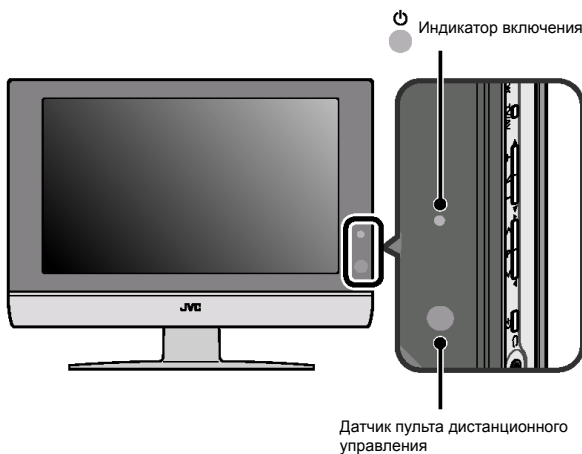
1 Обязательно установите переключатель VCR/TV/DVD (видеомагнитофон/ТВ/DVD-плеер) в положение TV.

- Если переключатель VCR/TV/DVD установлен в положение VCR или DVD, Вы не сможете включить телевизор.

2 Нажмите кнопку ϕ/I на пульте дистанционного управления

Через некоторое время цвет индикатора включения изменится с красного на зеленый.

- Убедитесь, что вилка шнура питания телевизора включена в розетку переменного тока.



3 Появится меню АВТО (AUTO PROGRAM)

УСТАНОВКА	
▶ ЯЗЫК	РУССКИЙ
АВТО	▶
▼▲: ВЫБОР ◀▶: СДВИНУТЬ	

4 Для выбора пункта ЯЗЫК (LANGUAGE) используйте кнопки ▼/▲.

5 Для выбора РУССКИЙ язык используйте кнопки ◀/▶.

Информация на экране будет отображаться на РУССКИЙ языке.

6 Для выбора пункта АВТО (AUTO PROGRAM) используйте кнопки ▼/▲.

7 Чтобы войти в пункт АВТО (AUTO PROGRAM), используйте клавиши ◀/▶.

АВТО
СТАРТ ▶
ОК : СТАРТ

8 Чтобы запустить функцию АВТО (AUTO PROGRAM), нажмите кнопку ОК.

АВТО
ИДЕТ ПРОГРАММИР. КАН-01
МЕНЮ : ВЫХОД

На экране отобразится меню АВТО (AUTO PROGRAM), и принимающим телевизионным каналам будут автоматически присвоены соответствующие номера программ.

- Чтобы отменить функцию АВТО (AUTO PROGRAM):
Нажмите кнопку MENU.

После присвоения номеров телевизионным каналам на экране отобразится меню ПРОГ ЛИСТ (PR LIST)

ПРОГ ЛИСТ		
01 ----	11 ----	21 ----
02 ----	12 ----	22 ----
03 ----	13 ----	23 ----
04 ----	14 ----	24 ----
05 ----	15 ----	25 ----
06 ----	16 ----	26 ----
07 ----	17 ----	27 ----
08 ----	18 ----	28 ----
09 ----	19 ----	29 ----
10 ----	20 ----	30 ----
■ НАЗВАНИЕ	■ СТЕРЕТЬ	
■ ВСТАВИТЬ	■	

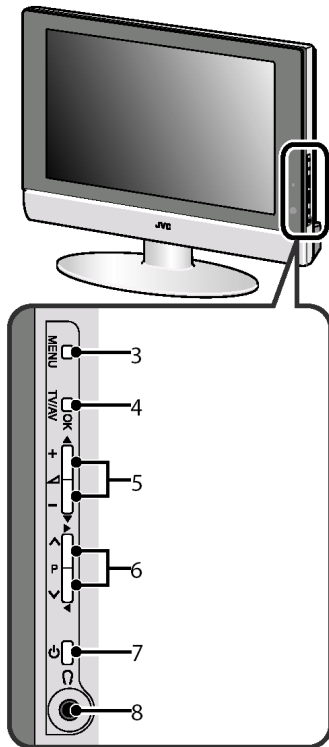
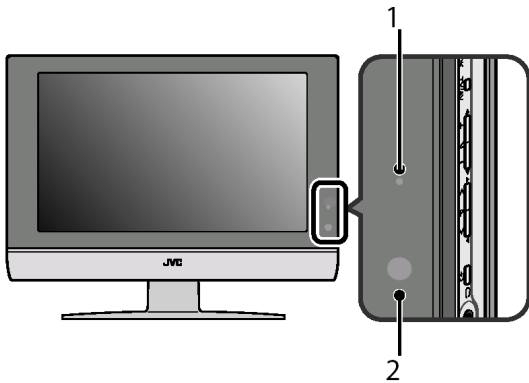
- При желании можно изменить номера программ при помощи функции АВТО (AUTO PROGRAM).

Более подробная информация приводится в разделе «Изменение ПРОГ ЛИСТ (PR LIST)» на странице 22.

Исходные настройки установлены, и теперь Вы можете смотреть телевизор

- Если телевизор может определить название ТВ канала по сигналу ТВ программы, название ТВ канала назначается номеру программы, на который был установлен данный ТВ канал. Однако, распределение ТВ каналов по номерам программ будет зависеть от региона, где Вы живете.
- Если ТВ каналу, который Вы хотите посмотреть, не присвоен номер программы, Вы можете установить его при помощи функции РУЧНАЯ (MANUAL). Более подробная информация приводится в разделе «Изменение ПРОГ ДИСТ (PR LIST)» на странице 22.
- Функция АВТО (AUTO PROGRAM) не присваивает автоматически видеомаягнитофону номер программы ПРОГ. 0 (PR 0). Вам будет необходимо сделать это при помощи функции РУЧНАЯ (MANUAL).
- В некоторых регионах ТВ сигнал может приниматься с нескольких передатчиков, например, в различных регионах ITV. В таком случае каждый ТВ канал может быть настроен дважды. Если это происходит, первый набор каналов будет иметь более мощный сигнал. Если Вы хотите удалить второй набор каналов, это необходимо будет выполнить вручную (см. стр. 21)

Кнопки телевизора и их функции



- 1 Индикатор включения
- 2 Датчик дистанционного управления
- 3 Кнопка MENU
- 4 Кнопка OK выбора режима TV/AV
- 5 Кнопка громкости VOLUME -/+
- 6 Кнопки P V/A
- 7 Кнопка режима ожидания
- 8 Гнездо для подключения наушников (типа «мини-джек»)

Включение телевизора в режиме ожидания

Нажмите кнопку или кнопки P V/A, чтобы включить телевизор в режиме ожидания

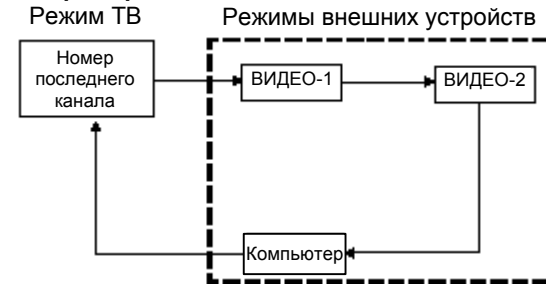
- Убедитесь, что вилка шнура питания телевизора надлежащим образом подключена к розетке переменного тока.

Выбор ТВ канала

Выберите номер программы или внешнее устройство, подключенное к разъему EXT, используя кнопки P V/A

Просмотр изображений с внешних устройств

Нажмите кнопку TV/AV для того, чтобы выбрать разъем TV/AV



Настройка громкости

Используйте кнопки -/+

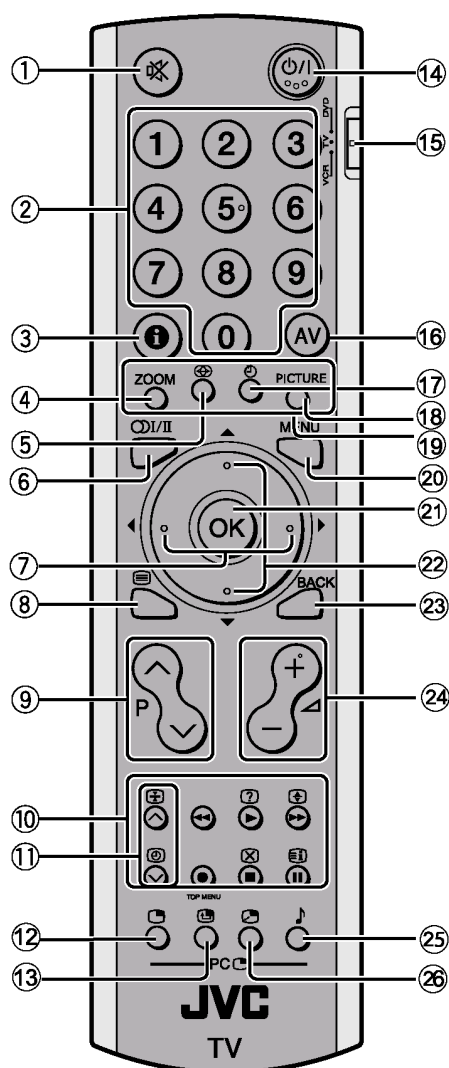
На экране отобразится индикатор уровня громкости.

Использование меню

Нажмите кнопку MENU.

Подробная информация об использовании меню приводится в разделе «Использование меню» на стр. 17.

Кнопки пульта дистанционного управления и их функции



- 1 Кнопка отключения звука
- 2 Цифровые кнопки
- 3 Информационная кнопка
- 4 Кнопка **ZOOM** (масштаб)
- 5 Кнопка
- 6 Кнопка **QI/II**
- 7 Кнопки
- 8 Кнопка (Текст)
- 9 Кнопки **P V / Δ**
- 10 Кнопки управления видеоманитофоном/DVD-плеером/телетекстом
- 11 Кнопки **V / Δ**
- 12 Кнопка
- 13 Кнопка
- 14 Кнопка режима ожидания
- 15 Переключатель VCR/TV/DVD
- 16 Кнопка **AV**
- 17 Кнопка
- 18 Кнопка **Picture** (Изображение)
- 19 Цветные кнопки
- 20 Кнопка **MENU** (меню)
- 21 Кнопка **OK**
- 22 Кнопки
- 23 Кнопка **BACK** (назад)
- 24 Кнопки
- 25 Кнопка
- 26 Кнопка

Выбор ТВ канала

При помощи цифровых кнопок:

Введите номер программы нужного канала, используя цифровые кнопки.

Например:

- ПРОГ. 6 (PR 6) → нажмите 6
- ПРОГ. 12 (PR 12) → нажмите 1 и 2

При помощи кнопок **P V / Δ**:

Нажимайте кнопки **P V / Δ для того, чтобы выбрать нужную ТВ программу.**

- Если изображение нечеткое или нецветное, измените ручную систему цветности. Следуйте инструкциям, приведенным в разделе «Ручная настройка» на странице 21, чтобы изменить СИСТЕМ ЦВЕТНОСТИ (COLOUR SYSTEM).
- Неверные настройки СИСТЕМ ЗВУКА (SOUND SYSTEM) для ТВ канала могут препятствовать воспроизведению звука. Следуйте инструкциям, приведенным в разделе «Ручная настройка» на странице 21, чтобы изменить настройки СИСТЕМ ЗВУКА.

Включение или выключение телевизора в режиме ожидания

1 Обязательно установите переключатель VCR/TV/DVD

(видеоманитофон/ТВ/DVD-плеер) в положение TV.

- Если переключатель VCR/TV/DVD установлен в положение VCR или DVD, Вы не сможете включить телевизор.

2 Нажмите кнопку , чтобы включить или выключить телевизор.

При включении телевизора цвет свечения индикатора включения с красного сменится на зеленый.

- Питание можно включить при помощи цифровых кнопок или кнопки **P V / Δ**.
- Убедитесь, что вилка шнура питания телевизора включена в розетку переменного тока.

Настройка громкости

Настройте громкость при помощи

кнопки **-/+**.

При нажатии кнопок **-/+** на экране отобразится индикатор уровня громкости, и будет изменяться громкость.

Отключение звука

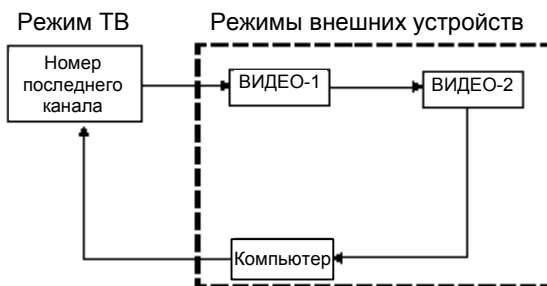
Нажмите кнопку **(отключение звука), чтобы отключить звук.**

Повторное нажатие кнопки **(отключение звука)** приводит к включению звука на прежнем уровне громкости.

Просмотр изображений с внешнего оборудования

Использование кнопки AV:

Нажмите кнопку AV для того, чтобы выбрать разъем EHT для внешнего устройства.



Использование программы номер 0:

Если видеомаягнитофон и телевизор соединены только при помощи антенного кабеля, выбор программы номер 0 позволяет просматривать изображение с видеомаягнитофона. Настройте высокочастотный канал видеомаягнитофона на программу номер 0. Подробная информация приводится в разделе «Ручная настройка» на странице 21.

Режим монитора ПК:

При появлении одного из следующих сообщений, индикатор включения будет мигать оранжевым цветом, и телевизор перейдет в режим пониженного энергопотребления.

- «НЕТ СИГНАЛА»
- «НЕ ПОДКЛЮЧЕН КАБЕЛЬ»
- «ВНЕ ДОПУСТИМОГО ДИАПАЗОНА»

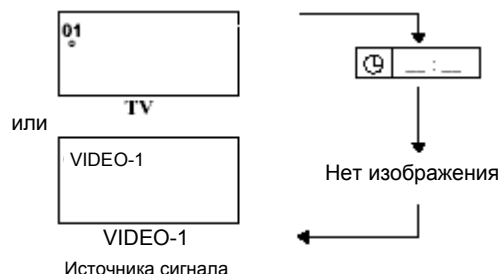
Подробная информация о каждом из этих сообщений приводится в разделе «Устранение неисправностей» на странице 30.

Отображение информации об источнике

Вы можете отображать на экране информацию об источнике сигнала и текущее время.

Нажмите кнопку **(информация), чтобы отобразить информацию об источнике сигнала.**

Нажатие кнопки **(информация)** приведет изменению информации на экране следующим образом:



- Информация об источнике сигнала и текущее время переключаются кнопкой **(информация)**.
- Тип источника сигнала:
ТВ/VIDEO-1/VIDEO-2/ПК
- Если программа, которую Вы смотрите не сопровождается передачей телетекста, в соответствующем месте появится только рамка.
- При просмотре видео иногда отображается неправильное текущее время.
- В режиме монитора компьютера, текущее время не отображается.

Функция масштабирования

Вы можете изменять размер изображения на экране в соответствии с отношением сторон изображения. Выберите оптимальный режим масштабирования.

АВТО:

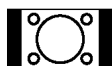
Если телевизионный сигнал или сигнал, поступающий от внешнего устройства, включает широкоэкранный сигнал (WSS), который несет информацию о формате изображения, происходит автоматическое переключение режима масштабирования на формат 16:9 или полноэкранный формат, в зависимости от Широкоэкранный сигнала.

Если же Широкоэкранный сигнал не входит в состав телевизионного сигнала или сигнала, поступающего от внешнего устройства, изображение отображается в формате 4:3, автоматически устанавливаемом функцией АВТОФОРМАТ (AUTO ASPECT).

- Если автоматический режим (WSS) работает неправильно вследствие плохого качества Широкоэкранный сигнала, или если Вы хотите выбрать другой режим, нажмите кнопку ZOOM и выберите другой режим.

НОРМАЛЬНЫЙ (REGULAR):

Используется для просмотра обычных изображений формата 4:3.



ПАНОРАМА (PANORAMIC):

В этом режиме растягиваются правая и левая части изображения обычного формата (с соотношением сторон 4:3) до полноэкранный, оставляя изображение естественным.



- Верхняя и нижняя части изображения немного обрезаются.

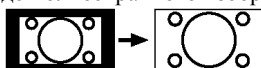
14:9 ZOOM:

Широкоэкранный изображение формата 14:9 увеличивается до верхней и нижней границ экрана.



16:9 ZOOM:

Широкоэкранный изображение формата 16:9 увеличивается до полноэкранный изображения.



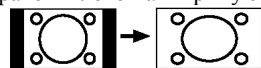
16:9 ZOOM СУБТИТРЫ :

Широкоэкранный изображение формата 16:9 с субтитрами увеличивается до полноэкранный.



ПОЛНОСТЬЮ (FULL):

В этом режиме изображение формата 4:3 растягивается равномерно вправо и влево на ширину экрана.



- При сжатии изображения с соотношением сторон 16:9 до нормального соотношения 4:3, используйте ПОЛНОЭКРАННЫЙ режим для восстановления исходного формата изображения.

Выберите режим масштабирования.

- 1 Нажмите кнопку ZOOM, на экране отобразится меню РАЗМЕР ИЗОБРАЖЕНИЯ.
 - Кнопка ZOOM не работает в режиме двух изображений.

Настройка видимой области изображения

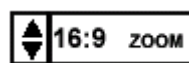
Если субтитры или верхняя или нижняя части изображения обрезаются, вы можете вручную определить видимую область изображения.

- 1 Нажмите кнопку ZOOM

На экране отобразится меню РАЗМЕР ИЗОБРАЖЕНИЯ.

- 2 Нажмите кнопку ОК, чтобы отобразить индикатор размера изображения.

Отобразится индикатор:



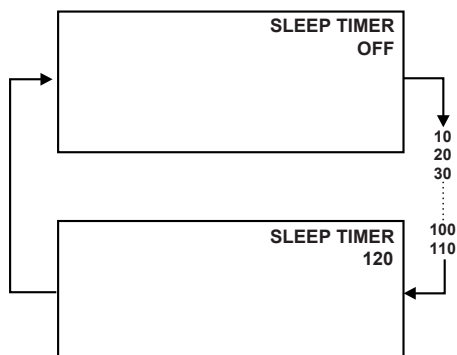
- 3 Пока на экране отображается индикатор, нажимая кнопки ▼/▲, изменяйте положение изображения.

- В ПОЛНОЭКРАННОМ (FULL) и ОБЫЧНОМ (REGULAR) режимах настройка видимой области невозможна.
- В режиме монитора компьютера доступны только ОБЫЧНЫЙ и ПОЛНОЭКРАННЫЙ режимы.

Функция таймера отключения

Функция таймер отключения обеспечивает выключение телевизора после того, как Вы заснули. Вы можете запрограммировать его на интервалы времени, кратные 10 минутам, на максимальное время 120 минут.

Нажмите кнопку .



Режим изображения

Вы можете выбрать один из четырех РЕЖИМОВ ИЗОБРАЖЕНИЯ (PICTURE MODE), чтобы автоматически настроить изображение.

Нажмите кнопку **PICTURE**.

ЯРКИЙ (BRIGHT):

Увеличивает контрастность и резкость.

СТАНДАРТНЫЙ (STANDARD):

Стандартные настройки изображения.

МЯГКИЙ (SOFT):

Уменьшает контрастность и резкость.

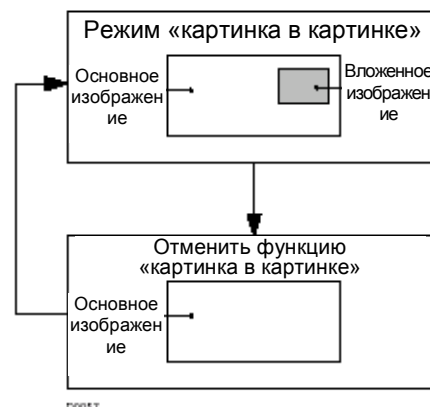
РУЧНАЯ (MANUAL):

Настройки определяются пользователем.

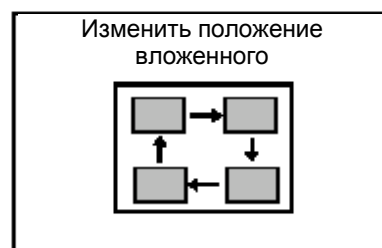
Использование функции «картинка в картинке»

Изображение, поступающее с компьютера, телевизионная программа или видео с внешнего устройства могут отображаться одновременно.

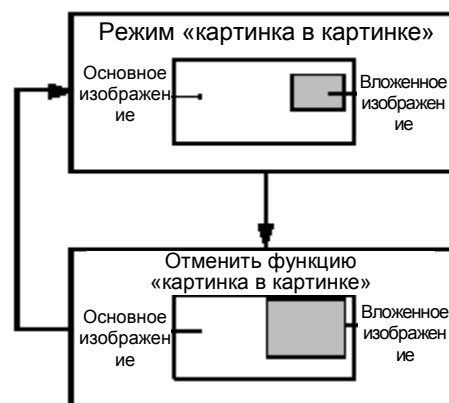
1 Нажмите кнопку .



2 Нажмите кнопку , чтобы изменить положение вложенного изображения.



3 Нажмите кнопку , чтобы изменить размер вложенного изображения.



4 Нажмите кнопку , чтобы выбрать звук.

MAIN (ГЛАВН): основное изображение
SUB (ВТОРОСТЕП): вложенное изображение

- Если сигнал основного изображения слабый, качество сигнала вложенного изображения также может быть низким.
- Если изображения имеют разные стандарты, их верхняя и нижняя части могут отсутствовать.
- При нажатии кнопки меню во включенном режиме «картинка в картинке» отобразится меню режима монитора компьютера. Для отображения меню телевизора перейдите в режим ТВ.

Использование видеомagneтофона и DVD-плеера марки JVC

Эти кнопки используются для управления видеомagneтофоном или DVD-плеером марки JVC. Нажатие кнопки, аналогичной кнопке оригинального пульта дистанционного управления устройства, выполняет то же действие, что и оригинальный пульт дистанционного управления.

1 Установите переключатель VCR/TV/DVD в положение VCR или DVD.

Видеомagneтофон:

При использовании видеомagneтофона, установите переключатель в положение VCR. Вы можете включить или выключить видеомagneтофон при помощи кнопки  (режим ожидания).

DVD:

При использовании DVD-плеера, установите переключатель в положение DVD. Вы можете включить или выключить DVD-плеер при помощи кнопки  (режим ожидания).

2 Нажмите кнопку управления VCR/DVD для управления видеомagneтофоном или DVD-проигрывателем.

- Если производителем устройства является не JVC, эти кнопки не будут действовать.
- Но даже в том случае, если производителем устройства является JVC, в зависимости от самого устройства некоторые кнопки могут не функционировать.
- Используйте кнопки  для выбора ТВ канала, который будет принимать видеомagneтофон, или для выбора эпизода для воспроизведения DVD-плеером.
- В некоторых моделях DVD-плееров кнопки  используются как для быстрой перемотки вперед/назад, так и для выбора эпизода для воспроизведения.
- При включении и выключении телевизора устанавливайте переключатель VCR/TV/DVD в положение TV.

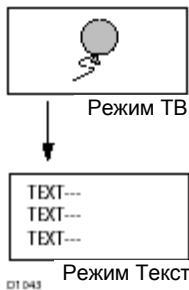
Функция телетекста

Основные операции

- 1 Выберите ТВ канал, осуществляющий передачу телетекста
- 2 Обязательно установите переключатель VCR/TV/DVD в положение TV.



- 3 Нажмите кнопку  (Текст), чтобы на экране отображался телетекст
Нажатие кнопки  (Текст) изменяет режим следующим образом:



- 4 Выберите страницу телетекста путем нажатия кнопок  / , цифровых или цветных кнопок

Возврат к ТВ режиму:

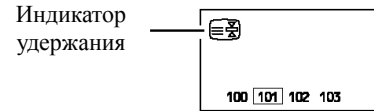
Нажмите кнопку  (Текст).

- Если у Вас возникают проблемы с приемом телепрограмм с телетекстом, обратитесь к продавцу телевизора или на станцию, транслирующую телетекст.
- Функция масштабирования не работает в режиме просмотра ТВ и текста и в режиме Телетекст.
- При просмотре программ с телетекстом Вы не можете работать с меню.

Удержание страницы

Вы можете удерживать страницу телетекста на экране сколь угодно долго, даже когда происходит прием еще нескольких следующих страниц телетекста.

Нажмите кнопку  (Удержать)



Для того, чтобы отменить действие функции удержания:

Нажмите кнопку  (Удержать) еще раз.

Подстраница

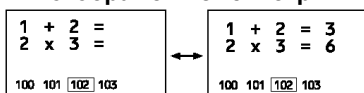
Некоторые страницы телетекста содержат подстраницы, которые отображаются автоматически.

- 1 Выберите страницу телетекста, содержащую подстраницу**
Нажав кнопку , можно просмотреть и отобразить на экране номера подстраниц.
- 2 Используйте цифровые кнопки для выбора номера подстраницы**
Sxxxx : xxxx – это цифры 0 ~ 9, введенные Вами.
Например, подстраница 1 называется S0001, для просмотра подстраницы S0001 необходимо ввести последовательно 0, 0, 0 и 1.

Отобразить

Некоторые страницы телетекста содержат скрытый текст (например, ответы к викторине).
Вы можете отобразить скрытый текст.

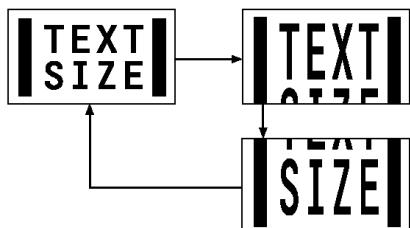
Каждое нажатие кнопки  (Отобразить) приводит к отображению или скрытию текста



Размер

Вы можете вдвое увеличить высоту телетекста.

Нажмите кнопку  (Размер).



Индекс

Вы можете в любой момент вернуться к индексной странице.

Нажмите кнопку  (Индекс).
Произойдет возврат на страницу 100 или предварительно указанную страницу.

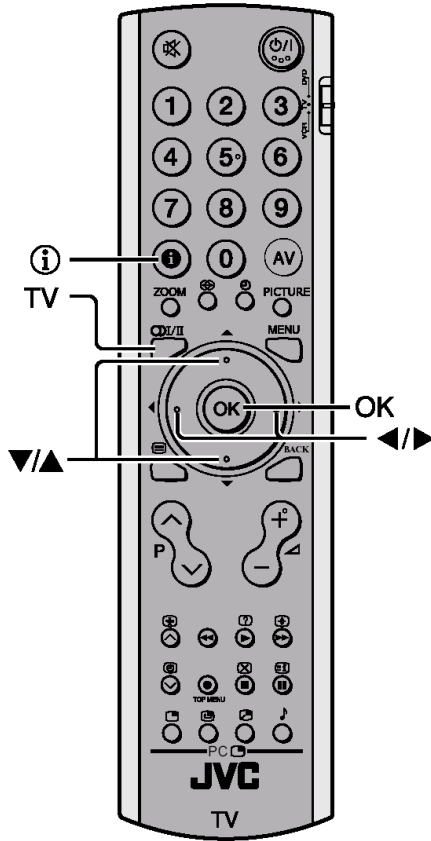
Отмена

Во время просмотра телевизионной программы Вы можете осуществлять поиск страницы телетекста.

- 1 Чтобы ввести номер страницы, введите номер страницы или нажмите цветную кнопку**
Телевизор осуществит поиск страницы телетекста.
- 2 Нажмите кнопку  (Отмена)**
На экране отобразится телепрограмма. Когда страница телетекста будет найдена, ее номер появится в верхнем левом углу экрана.
- 3. Нажмите кнопку  (Отмена), когда на экране отображается номер страницы телетекста, чтобы перейти на эту страницу**
 - Нажатие кнопки  (Отмена) не приводит к возврату в режим просмотра телепрограмм. Для возврата в режим ТВ нажмите кнопку .

Использование меню телевизора

Данный телевизор имеет функции, управление которыми Вы можете осуществлять при помощи меню. Для использования всех функций телевизора, Вам необходимо понять основные принципы обращения с меню.



3 Используйте кнопки ▼/▲ для выбора функции

- Дополнительная информация по функциям меню приведена на следующих страницах.

4 Используйте кнопки ◀/▶ для выбора настройки выбранной функции

- Если Вы хотите использовать функцию, для которой отображается только название, следуйте инструкциям по этой функции на следующих страницах.
- В нижней части меню отображается информация о кнопках на пульте дистанционного управления, которые Вы можете применять при использовании выбранной функции.

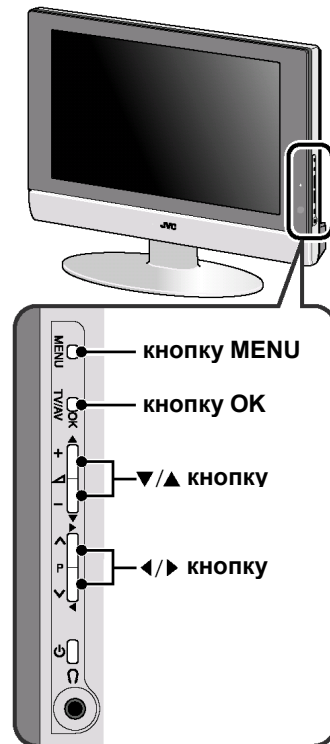
5 Нажмите кнопку MENU для завершения настройки

Меню исчезнет с экрана.

- При просмотре телевизионных программ стандарта NTSC, размер меню по вертикали будет равен примерно половине обычного размера.
- Меню исчезнет, если во время отображения меню нажать кнопки P/V/Δ, кнопку AV или цифровую кнопку.

Использование кнопок, расположенных на телевизоре

Вы также можете использовать меню при помощи кнопок на передней панели телевизора.



Основные операции

1 Нажмите кнопку MENU для отображения меню (основного меню)

МЕНЮ		
▶	ИЗОБРАЖ	▶
	ЗВУКА	▶▶
	ФУНКЦИИ	▶▶▶
	УСТАНОВКА	▶▶▶▶
▼▲ : ВЫБОР		OK: СДВИНУТЬ

2 Выберите пункт меню при помощи кнопок ◀/▶ и ▼/▲ и нажмите кнопку OK

На экране отобразится меню.

Возврат к предыдущему меню:

Нажмите кнопку BACK на пульте дистанционного управления или кнопку MENU на телевизоре.

Немедленный выход из меню:

Нажмите кнопку MENU на пульте дистанционного управления или несколько раз нажмите кнопку MENU на телевизоре.

Меню исчезает приблизительно через минуту, если не производится никаких действий.

НАСТРОЙКА ИЗОБРАЖЕНИЯ

Подробная информация об использовании меню приводится в разделе «Использование меню» на стр. 17.



РЕЖИМ ИЗОБРАЖЕНИЯ

Вы можете выбрать один из четырех РЕЖИМОВ ИЗОБРАЖЕНИЯ (PICTURE MODE), чтобы автоматически настроить изображение.

ЯРКИЙ (BRIGHT):

Увеличивает контрастность и резкость.

СТАНДАРТНЫЙ (STANDARD):

Стандартные настройки изображения.

МЯГКИЙ (SOFT):

Уменьшает контрастность и резкость.

РУЧНАЯ (MANUAL):

Настройки определяются пользователем.

Настройка изображения

Вы можете изменять настройки изображения в каждом РЕЖИМЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ (PICTURE MODE) на свое усмотрение.

КОНТР (CONTRAST):

Вы можете настроить контрастность изображения.

◀: ниже

▶: выше

ЯРКОСТЬ-1 (BRIGHT-1):

Вы можете настроить яркость изображения.

◀: темнее

▶: ярче

ЧЕТКОСТЬ (SHARP):

Вы можете настроить резкость изображения.

◀: уменьшить резкость

▶: увеличить резкость

ЦВЕТ (COLOUR):

Вы можете настроить цвет изображения.

◀: светлее

▶: насыщеннее

ЯРКОСТЬ-2 (BRIGHT-2):

Вы можете настроить подсветку.

◀: темнее

▶: светлее

НАСЫЩ (TINT):

Вы можете настроить оттенок изображения.

◀: красноватый

▶: зеленоватый

- Вы можете изменять настройку ОТТЕНКА (TINT) для системы цветности NTSC 3.58 или NTSC 4.43.

БАЛАНС БЕЛОГО

Вы можете выбрать один из трех режимов БАЛАНСА БЕЛОГО (WHITE BALANCE) (три оттенка белого) для настройки баланса белого изображения.

Так как белый цвет является эталонным для остальных цветов, то от настройки БАЛАНСА БЕЛОГО зависит то, как будут выглядеть на экране все остальные цвета.

ХОЛОДНЫЙ (COOL):

Голубовато-белый. Использование этого режима при просмотре ярких изображений позволяет наслаждаться более насыщенным и ярким изображением.

НОРМАЛ (NORMAL):

Обычный белый цвет.

ТЕПЛЫЙ (WARM):

Красновато-белый. Этот режим позволяет при просмотре фильмов наслаждаться цветовой гаммой, характерной для киноленты.

СБРОС

Вы можете сбросить выбранные настройки изображения, и вернуться к настройкам по умолчанию.

ЗВУКА

Подробная информация об использовании меню приводится в разделе «Использование меню» на стр. 17.



Настройка звука

Вы можете настроить звук по своему усмотрению.

НИЖНИЕ (BASS):

Вы можете настроить нижние звуковые частоты.

◀: ослабить

▶: усилить

ВЕРХНИЕ (TREBLE):

Вы можете настроить верхние звуковые частоты.

◀: ослабить

▶: усилить

БАЛАНС (BALANCE):

Вы можете настроить баланс громкости между правым и левым громкоговорителями.

◀: увеличить уровень громкости левого громкоговорителя.

▶: увеличить уровень громкости правого громкоговорителя.

ГИПЕР ЗВУКА (HYPER SOUND):

Вы можете наслаждаться объемным звуком с эффектом «концертного зала» благодаря функции ОБЪЕМНОГО ЗВУКА (HYPER SOUND).

ВКЛ. (ON):

Функция ОБЪЕМНОГО ЗВУКА включена.

ВЫКЛ. (OFF):

Функция ОБЪЕМНОГО ЗВУКА выключена.

- В режиме ТВ и монитора компьютера используются одинаковые настройки ЗВУКА (SOUND).

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

Подробная информация об использовании меню приводится в разделе «Использование меню» на стр. 17.

ФУНКЦИИ	
▶ ГОЛУБОЙ ФОН	ВЫКЛ
ЗАПРЕТ ДЕТАМ	ВЫКЛ
▼▲ : ВЫБОР	◀▶ : СДВИНУТЬ

ГОЛУБОЙ ФОН

Вы можете настроить телевизор так, что при слабом сигнале или отсутствии сигнала, а также в случае отсутствия входного сигнала от внешнего устройства, будет происходить автоматическое переключение в режим голубого фона и отключение звука.

ВКЛ. (ON):

Эта функция включена.

ВЫКЛ. (OFF):

Эта функция выключена.

ЗАПРЕТ ДЕТАМ

Когда включен режим БЛОКИРОВКИ ОТ ДЕТЕЙ (CHILDLOCK), блокируются все кнопки телевизора кроме кнопки выключения питания. При этом правление телевизором может осуществляться только при помощи пульта дистанционного управления

УСТАНОВКА

Подробная информация об использовании меню приводится в разделе «Использование меню» на стр. 17.

УСТАНОВКА	
▶ ЯЗЫК	РУССКИЙ
▶ АВТО	
▶ РУЧНАЯ	
▶ ПРОГ ЛИСТ	
▼▲ : ВЫБОР	◀▶ : СДВИНУТЬ

ЯЗЫК (LANGUAGE)

Нажимайте кнопки ◀/▶ чтобы выбрать **РУССКИЙ**.

Информация на экране будет отображаться на английском языке.

АВТО (AUTO PROGRAM)

АВТО (AUTO PROGRAM)

Вы можете автоматически сохранить те ТВ каналы, которые принимаются наиболее уверенно. Сохраните их в списке номеров ТВ программ следующим образом.

- 1 Выберите **АВТО (AUTO PROGRAM)**. Затем нажмите кнопку **ОК**.

АВТО
СТАРТ ▶
ОК : СТАРТ

- 2 Чтобы запустить **АВТО (AUTO PROGRAM)**, нажмите кнопку **ОК**

АВТО
ИДЕТ ПРОГРАММИР. ◀ —▶
МЕНЮ : ВЫХОД

На экране отобразится меню АВТО (AUTO PROGRAM), и принимающимся телевизионным каналам будут автоматически присвоены соответствующие номера программ.

- Чтобы отменить функцию АВТО (AUTO PROGRAM):

Нажмите кнопку **МЕНЮ**.

ПРОГ ЛИСТ		
01 ----	11 ----	21 ----
02 ----	12 ----	22 ----
03 ----	13 ----	23 ----
04 ----	14 ----	24 ----
05 ----	15 ----	25 ----
06 ----	16 ----	26 ----
07 ----	17 ----	27 ----
08 ----	18 ----	28 ----
09 ----	19 ----	29 ----
10 ----	20 ----	30 ----
■ НАЗВАНИЕ	■ СТЕРЕТЬ	
■ ВСТАВИТЬ	■	

После того, как ТВ каналы будут зарегистрированы под номерами программ, появится меню **ПРОГ ЛИСТ (PR LIST)**.

- По желанию вы можете редактировать номера программ, используя функцию **АВТО (AUTO PROGRAM)**.

Более подробная информация приводится в разделе «Изменение ПРОГ ЛИСТ (PR LIST)» на странице 22.

РУЧНАЯ (MANUAL)

Вы можете сохранить нужные ТВ каналы.

Сохраните их в списке номеров ТВ программ следующим образом.

МЕНЮ	
▶ Программа	00
ДИАПАЗОН	КАН
КАНАЛ	02
СИСТ ЦВЕТНОСТИ	АВТО
СИСТЕМА ЗВУКА	АВТО
ПОИСК	◀ —▶
ТОЧНАЯ НАСТРОЙКА	◀ —▶
СОХРАНИТЬ	
▼▲ : ВЫБОР	◀▶ : СДВИНУТЬ

- 1 Выберите **ПРОГРАММА (PROGRAM)** и нажимайте кнопки ◀/▶, чтобы выбрать номер программы от 00 до 99.
- 2 Выберите **ДИАПАЗОН (BAND)** и нажимайте кнопки ◀/▶, чтобы выбрать тип диапазона. К (КАНАЛ) (CH) / КК (КАБЕЛЬНЫЙ КАНАЛ) (CC)
- 3 Выберите **КАНАЛ (CHANNEL)** и нажимайте кнопки ◀/▶, чтобы выбрать номер канала. (K:02-69, КК:01-99; CH:02-69, CC:01-99)
- 4 Выберите **СИСТ ЦВЕТНОСТИ (COLOUR SYSTEM)** и нажимайте кнопки ◀/▶, чтобы выбрать телевизионный стандарт. АВТО / PAL / SECAM (AUTO / PAL / SECAM)
 - Если изображение нечеткое или нецветное, измените ручную систему цветности.
- 5 Выберите **СИСТЕМА ЗВУКА (SOUND SYSTEM)** и нажимайте кнопки ◀/▶, чтобы выбрать звуковую систему. АВТО / B/G / D/K / I (AUTO / B/G / D/K / I)
 - Неверные настройки СИСТЕМЫ ЗВУКА для ТВ канала могут препятствовать воспроизведению звука.
- 6 Выберите **ПОИСК (SEARCH)** и нажимайте кнопки ◀/▶ чтобы выбрать доступный ТВ канал.
- 7 При плохом приеме канала выберите **ТОЧНАЯ НАСТРОЙКА (FINE TUNING)** и нажимайте кнопки ◀/▶ для точной настройки программы.
- 8 Выберите **Сохранить (Store)** и нажимайте кнопки ◀/▶, чтобы сохранить ручные настройки. После сохранения, на экране на несколько секунд отобразится надпись **ОК**.

Изменение ПРОГ ЛИСТ (PR LIST)

Вы можете редактировать номера программ.

Внимание

- При использовании функций НАЗВАНИЕ (NAME), СТЕРЕТЬ (DELETE) или ВСТАВИТЬ (INSERT), изменения вносятся в текущий список номеров программ. Поэтому, номера программ некоторых ТВ каналов будут изменены.

- 1 Выберите ПРОГ ЛИСТ (PR LIST), затем нажмите кнопку ОК.

ПРОГ ЛИСТ		
01 ----	11 ----	21 ----
02 ----	12 ----	22 ----
03 ----	13 ----	23 ----
04 ----	14 ----	24 ----
05 ----	15 ----	25 ----
06 ----	16 ----	26 ----
07 ----	17 ----	27 ----
08 ----	18 ----	28 ----
09 ----	19 ----	29 ----
10 ----	20 ----	30 ----
■ НАЗВАНИЕ ■ СТЕРЕТЬ ■ ВСТАВИТЬ ■		

- 2 Следуйте описанию действия функции, которую Вы хотите использовать и используйте ее.

НАЗВАНИЕ (NAME):

Эта функция регистрирует имя канала (ID) для ТВ канала.

ВСТАВИТЬ (INSERT):

Эта функция изменяет номер программы ТВ канала.

СТЕРЕТЬ (DELETE):

Эта функция удаляет ТВ канал, который вы не желаете вносить в список.

НАЗВАНИЕ

- 1 Нажимайте кнопки ◀/▶ и ▼/▲, чтобы выбрать ТВ канал

Каждый раз при нажатии кнопок ◀/▶ и ▼/▲ номер программы изменяется, и на экране появляется изображение ТВ канала, сохраненного под номером программы.

- 2 Нажмите красную кнопку для выполнения функции НАЗВАНИЕ (NAME)

ПРОГ ЛИСТ		
01 ----	11 ----	21 ----
02 ----	12 ----	22 ----
03 ----	13 ----	23 ----
04 ----	14 ----	24 ----
05 ----	15 ----	25 ----
06 ----	16 ----	26 ----
07 ----	17 ----	27 ----
08 ----	18 ----	28 ----
09 ----	19 ----	29 ----
10 ----	20 ----	30 ----
■ СОХРАНИТЬ ■ ■ ■ ОТМЕНИТЬ		

- 3 Нажимайте кнопки ◀/▶ и ▼/▲, чтобы отредактировать имя канала, которое вы хотите присвоить ТВ каналу

ПРОГ ЛИСТ		
01 ----	11 ----	21 ----
02 JVC	12 ----	22 ----
03 ----	13 ----	23 ----
04 ----	14 ----	24 ----
05 ----	15 ----	25 ----
06 ----	16 ----	26 ----
07 ----	17 ----	27 ----
08 ----	18 ----	28 ----
09 ----	19 ----	29 ----
10 ----	20 ----	30 ----
■ СОХРАНИТЬ ■ ■ ■ ОТМЕНИТЬ		

- 4 Нажмите красную кнопку для сохранения настройки

ПРОГ ЛИСТ		
01 ----	11 ----	21 ----
02 JVC	12 ----	22 ----
03 ----	13 ----	23 ----
04 ----	14 ----	24 ----
05 ----	15 ----	25 ----
06 ----	16 ----	26 ----
07 ----	17 ----	27 ----
08 ----	18 ----	28 ----
09 ----	19 ----	29 ----
10 ----	20 ----	30 ----
■ НАЗВАНИЕ ■ СТЕРЕТЬ ■ ВСТАВИТЬ ■		

Для возврата в меню УСТАНОВКИ (INSTALL):

Нажмите кнопку BACK.

Для немедленного выхода из меню:

Нажмите кнопку MENU.

ВСТАВИТЬ

- 1 Нажимайте кнопки ◀/▶ и ▼/▲, чтобы выбрать номер требуемой программы

Каждый раз при нажатии кнопок ◀/▶ и ▼/▲ номер программы изменяется, и на экране появляется изображение ТВ канала, сохраненного под номером программы.

ПРОГ ЛИСТ		
01 ----	11 ----	21 ----
02 ----	12 ----	22 ----
03 ----	13 ----	23 ----
04 ----	14 ----	24 ----
05 ----	15 ----	25 ----
06 ----	16 ----	26 ----
07 ----	17 ----	27 ----
08 ----	18 ----	28 ----
09 ----	19 ----	29 ----
10 ----	20 ----	30 ----
■ НАЗВАНИЕ ■ СТЕРЕТЬ ■ ВСТАВИТЬ ■		

- 2 Нажмите зеленую кнопку для выполнения функции **ВСТАВИТЬ (INSERT)**

ПРОГ ЛИСТ		
01 ----	11 ----	21 ----
02 ----	12 ----	22 ----
03 ----	13 ----	23 ----
04 ----	14 ----	24 ----
05 ----	15 ----	25 ----
06 ----	16 ----	26 ----
07 ----	17 ----	27 ----
08 ----	18 ----	28 ----
09 ----	19 ----	29 ----
10 ----	20 ----	30 ----
■ ■ ■ ВСТАВИТЬ ■ ОТМЕНИТЬ		

- 3 Нажимайте кнопки ◀/▶ и ▼/▲ чтобы выбрать новый номер программы

ПРОГ ЛИСТ		
01 ----	11 ----	21 ----
02 ----	12 ----	22 ----
03 ----	13 ----	23 ----
04 ----	14 ----	24 ----
05 ----	15 ----	25 ----
06 ----	16 ----	26 ----
07 ----	17 ----	27 ----
08 ----	18 ----	28 ----
09 ----	19 ----	29 ----
10 ----	20 ----	30 ----
■ ■ ■ ВСТАВИТЬ ■ ОТМЕНИТЬ		

- 4 Нажмите зеленую кнопку, чтобы вставить канал под новым номером программы

ПРОГ ЛИСТ		
01 ----	11 ----	21 ----
02 ----	12 ----	22 ----
03 ----	13 ----	23 ----
04 ----	14 ----	24 ----
05 ----	15 ----	25 ----
06 ----	16 ----	26 ----
07 ----	17 ----	27 ----
08 ----	18 ----	28 ----
09 ----	19 ----	29 ----
10 ----	20 ----	30 ----
■ НАЗВАНИЕ ■ СТЕРЕТЬ ■ ВСТАВИТЬ ■		

Для возврата в меню **УСТАНОВКИ (INSTALL)**:

Нажмите кнопку BACK.

Для немедленного выхода из меню:

Нажмите кнопку MENU.

УДАЛИТЬ (DELETE)

- 1 Нажимайте кнопки ◀▶ и ▼/▲, чтобы выбрать номер требуемой программы
Каждый раз при нажатии кнопок ◀▶ и ▼/▲ номер программы изменяется, и на экране появляется изображение ТВ канала, сохраненного под номером программы.

ПРОГ ЛИСТ		
01 ----	11 ----	21 ----
02 ----	12 ----	22 ----
03 ----	13 ----	23 ----
04 ----	14 ----	24 ----
05 ----	15 ----	25 ----
06 ----	16 ----	26 ----
07 ----	17 ----	27 ----
08 ----	18 ----	28 ----
09 ----	19 ----	29 ----
10 ----	20 ----	30 ----
■ НАЗВАНИЕ	■ СТЕРЕТИ	
■ ВСТАВИТЬ	■	

- 2 Нажмите желтую кнопку, для выполнения функции **УДАЛИТЬ (DELETE)**

ПРОГ ЛИСТ		
01 ----	11 ----	21 ----
02 ----	12 ----	22 ----
03 ----	13 ----	23 ----
04 ----	14 ----	24 ----
05 ----	15 ----	25 ----
06 ----	16 ----	26 ----
07 ----	17 ----	27 ----
08 ----	18 ----	28 ----
09 ----	19 ----	29 ----
10 ----	20 ----	30 ----
■	■ СТЕРЕТИ	
■	■ ОТМЕНИТЬ	

- 3 Нажмите желтую кнопку для удаления выбранного ТВ канала

ТВ канал будет удален из списка номеров программ.

ПРОГ ЛИСТ		
01 ----	11 ----	21 ----
02 ----	12 ----	22 ----
03 ----	13 ----	23 ----
04 ----	14 ----	24 ----
05 ----	15 ----	25 ----
06 ----	16 ----	26 ----
07 ----	17 ----	27 ----
08 ----	18 ----	28 ----
09 ----	19 ----	29 ----
10 ----	20 ----	30 ----
■ НАЗВАНИЕ	■ СТЕРЕТИ	
■ ВСТАВИТЬ	■	

Для возврата в меню **УСТАНОВКИ (INSTALL)**:

Нажмите кнопку BACK.

Для немедленного выхода из меню:

Нажмите кнопку МЕНЮ.

СИСТЕМА ЦВЕТНОСТИ (COLOUR SYSTEM) в режиме ВНЕШНИХ устройств (EXT)

Нажимайте кнопки ◀▶, чтобы выбрать систему цветности

Находясь в режиме ВНЕШНИХ устройств (EXT), в меню **УСТАНОВКИ (INSTALL)** можно изменить только систему цветности.

МЕНЮ ПК (только для режима монитора ПК)

Этот ТВ имеет набор функций для режима монитора ПК, которые можно применять, используя меню ПК.

PC MENU	
▶ PC PICTURE POSITION ▶	
ИЗОБРАЖ ЛК	▶
ЗВУКА	▶
▼▲ : ВЫБОР	OK : СДВИНУТЬ
1024 X 768	
H : 48 kHz	V : 60 Hz

ПОЛОЖЕНИЕ ИЗОБРАЖ ПК (PC PICTURE POSITION)

Вы можете настраивать изображение с помощью следующих функций.

PC PICTURE POSITION	
▶ AUTO SETUP ▶	
H POSITION	◀ —▶
V POSITION	◀ —▶
CLOCK	◀ —▶
PHASE	◀ —▶
RESET	◀ —▶
▼▲ : ВЫБОР	◀▶ : СДВИНУТЬ

АВТОНАСТРОЙКА:

Вы можете автоматически настраивать изображение, для оптимизации положения, частоты и фазы изображения.

ГОРИЗ. ПОЛОЖЕНИЕ (H POSITION):

Вы можете настроить горизонтальное положение изображения.

- ◀: влево
- ▶: вправо

ВЕРТ. ПОЛОЖЕНИЕ (V POSITION):

Вы можете настроить вертикальное положение изображения.

- ◀: вниз
- ▶: вверх

ЧАСТОТА (CLOCK):

Вы можете настроить ЧАСТОТУ (CLOCK) для точной настройки изображения.

ФАЗА (PHASE):

Вы можете настроить ФАЗУ (PHASE) для точной настройки изображения.

СБРОС (RESET):

Вы можете выбрать СБРОС (RESET) для возвращения к настройкам по умолчанию.

ИЗОБРАЖЕНИЕ ПК (PC PICTURE)

Вы можете изменить настройки изображения каждого РЕЖИМА ИЗОБРАЖЕНИЯ (PICTURE MODE) по своему усмотрению.

PC PICTURE	
▶ КОНТР ▶	
ЯРКОСТЬ-2	◀ —▶
БАЛАНС БЕЛОГО	ХОЛОДНЫЙ
R	◀ —▶
G	◀ —▶
B	◀ —▶
СБРОС	◀ —▶
▼▲ : ВЫБОР	◀▶ : СДВИНУТЬ

КОНТР (CONTRAST):

Вы можете настроить контрастность изображения.

- ◀: ниже
- ▶: выше

ЯРКОСТЬ-2 (BRIGHT-2):

Вы можете настроить подсветку.

- ◀: темнее
- ▶: светлее

БАЛАНС БЕЛОГО (WHITE BALANCE):

Вы можете настроить тон цветопередачи.

ХОЛОДНЫЙ (COOL):

Голубовато-белый. Использование этого режима при просмотре ярких изображений позволяет наслаждаться более насыщенным и ярким изображением.

НОРМАЛ (NORMAL):

Обычный белый цвет.

ТЕПЛЫЙ (WARM):

Красновато-белый. Этот режим позволяет при просмотре фильмов наслаждаться цветовой гаммой, характерной для киноплёнки.

РУЧНАЯ (MANUAL):

Настройки определяются пользователем.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда БАЛАНС БЕЛОГО (WHITE BALANCE) установлен в режим ХОЛОДНЫЙ (COOL), ОБЫЧНЫЙ (NORMAL) и ТЕПЛЫЙ (WARM), шкалы R, G, B отображаются серым и не могут двигаться.

R:

Вы можете настроить Красный компонент цвета.

- ◀: красноватый
- ▶: краснее

G:

Вы можете настроить Зеленый компонент цвета

- ◀: зеленоватый
- ▶: зеленее

B:

Вы можете настроить Синий компонент цвета.

- ◀: синеватый
- ▶: синее

СБРОС (RESET):

Вы можете выбрать СБРОС (RESET) для возвращения к настройкам по умолчанию.

ЗВУКА (SOUND)

Вы можете настроить звук по своему усмотрению.

ЗВУКА	
▶ НИЗКИЕ ▶	
ВЫСОКИЕ	◀ —▶
БАЛАНС	◀ —▶
ГИПЕР ЗВУК	ВЫКЛ
▼▲ : ВЫБОР	◀▶ : СДВИНУТЬ

НИЗКИЕ (BASS):

Вы можете настроить нижние частоты звука.

- ◀: ослабить
- ▶: усилить

ВЫСОКИЕ (TREBLE):

Вы можете настроить верхние частоты звука.

- ◀: ослабить
- ▶: усилить

БАЛАНС (BALANCE):

Вы можете настроить баланс громкости между правым и левым громкоговорителями.

- ◀: увеличить уровень громкости левого громкоговорителя.
- ▶: увеличить уровень громкости правого громкоговорителя.

ГИПЕР ЗВУКА (HYPER SOUND):

Вы можете наслаждаться объемным звуком с эффектом «концертного зала» благодаря функции ОБЪЕМНОГО ЗВУКА (HYPER SOUND).

ВКЛ. (ON): Функция ГИПЕР ЗВУКА включена.

ВЫКЛ. (OFF): Функция ГИПЕР ЗВУКА выключена.

- В режиме ТВ и монитора компьютера используются одинаковые настройки ЗВУКА (SOUND).

LT-17S2 Перечень поддерживаемых режимов монитора ПК

Режим №	Название режима Разрешение	Частота горизонтальной развертки (кГц) Частота вертикальной развертки (Гц)
1	VGA 60 Гц 640x480	31.469 59.941
2	SVGA 56 Гц 800x600	35.16 56.25
3	SVGA 60 Гц 800x600	37.879 60.317
4	XGA 60 Гц 1024x768	48.363 60.004
5	WXGA 1280x768	47.73 60

LT-23S2

Режим №	Название режима Разрешение	Частота горизонтальной развертки (кГц) Частота вертикальной развертки (Гц)
1	VGA 70 Hz 640x480	31.469 70.087
2	VGA 60 Hz 640x480	31.469 59.941
3	SVGA 56 Hz 800x600	35.16 56.25
4	SVGA 56 Hz 800x600	37.879 60.317
5	XGA 60 Hz 1024x768	48.363 60.004
6	XGA 60 Hz 1024x768	56.746 70.069
7	MAC VGA 640 x480	35 66.667
8	Us TEXT 720x400	31.469 70.087
9	WXGA 1280x768	47.73 60

Разрешение и частоты, отображающиеся на экране, могут не совпадать с указанными в перечне.

Функции АВТОНАСТРОЙКИ (Auto SETUP) сработают автоматически при изменении разрешения режима ПК. Положение, частота и фаза изображения будут автоматически оптимизированы.

Примечание по использованию ЖК телевизора в режиме монитора ПК:

1. Всегда, когда ЖК телевизор подключен к ПК, или был изменен режим экрана ПК. Пожалуйста, используйте Автонастройку для автоматической конфигурации вашего дисплея с наилучшими настройками.
2. Вы должны произвести автонастройку перед осуществлением других настроек.

Дополнительная подготовка

Подключение внешнего оборудования

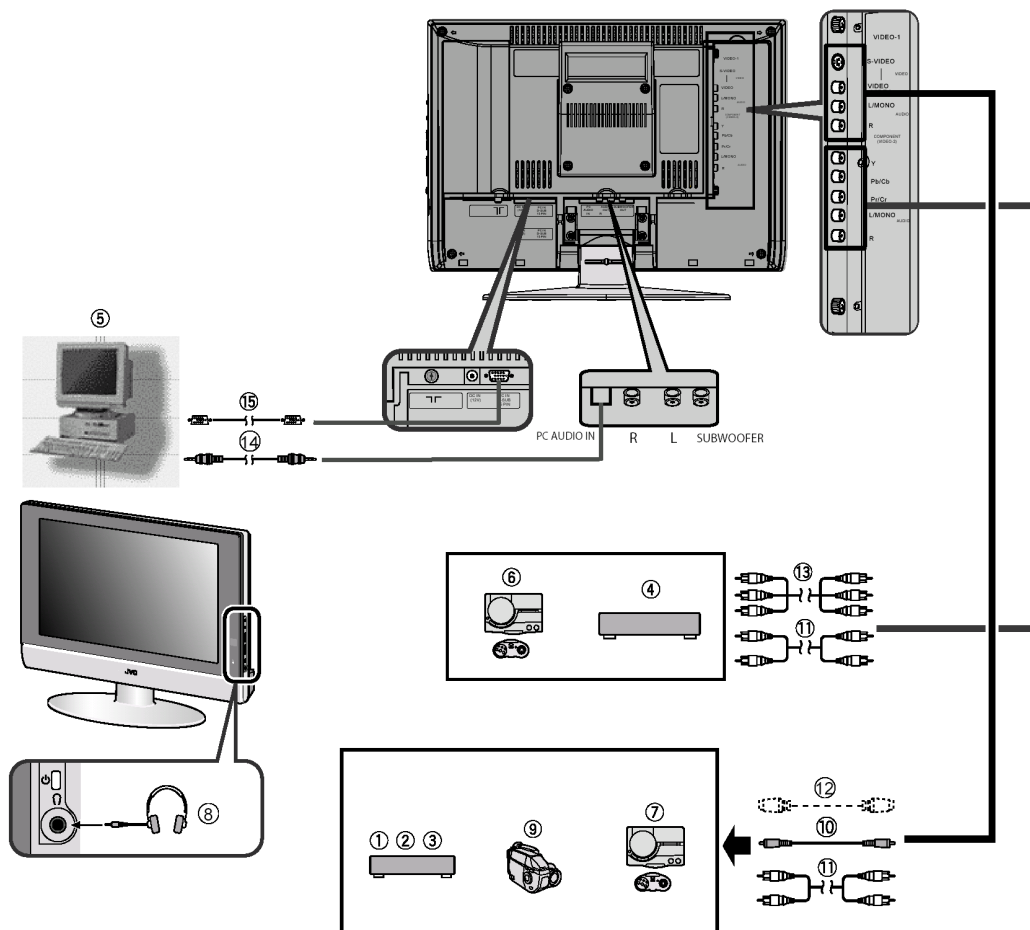
Подключите оборудование к телевизору надлежащим образом к разъемам на задней панели и на передней панели.

Перед подключением оборудования:

- Прочитайте инструкцию, прилагаемую к оборудованию.
- В зависимости от оборудования метод подключения может отличаться от схемы. Кроме того, в может потребоваться внести изменения в настройки оборудования в зависимости от метода подключения.
- Выключите все оборудование вместе с ТВ.
- В разделе «Технические характеристики» на стр. 29 подробно описаны параметры внешних (EXT) разъемов. При подключении оборудования, не указанного в следующей схеме подключений, см. таблицу, чтобы выбрать подходящий внешний разъем.
- Кабели подключения не входят в комплект.
- Если видеомаягнитофон имеет монофонический звуковой выход, соедините разъем звукового выхода видеомаягнитофона AUDIO OUT с разъемом левого/монофонического звукового входа телевизора L/MONO при помощи звукового кабеля.
- Сигналы прогрессивной развертки не поддерживаются.

- ① Видеомаягнитофон (композитный сигнал)
- ② Видеомаягнитофон (композитный сигнал/сигнал S-VIDEO)
- ③ DVD-проигрыватель (композитный сигнал/сигнал S-VIDEO)
- ④ DVD-проигрыватель (композитный сигнал)
- ⑤ Компьютер
- ⑥ ТВ игра (компонентный сигнал)
- ⑦ ТВ игра (композитный сигнал/сигнал S-VIDEO)
- ⑧ Наушники
- ⑨ Видеокамера (композитный сигнал/сигнал S-VIDEO)
- ⑩ Video cable
- ⑪ Audio cable
- ⑫ кабель S-VIDEO
- ⑬ Компонентный кабель
- ⑭ Стереофонический разъем «мини-джек»
- ⑮ Кабель D-SUB

без крышек разъемов



Оборудование, которое может выводить сигнал S-VIDEO (цветоразностный сигнал Y/C), например, S-VHS видеомagneфон

Подключите оборудование к внешнему (EXT) разьему.

Вы можете выбрать сигнал S-VIDEO (цветоразностный сигнал Y/C).

Подключение наушников

Подключите наушники с помощью стереофонического «мини-джека» (диаметром 3,5 мм) к гнезду наушников на телевизоре.

Подключение ПК

Подключите ПК с помощью кабеля D-SUB к входу D-SUB на телевизоре, а также подключите звуковое устройство ПК при помощи стереофонического «мини-джека» к звуковому входу PC AUDIO IN телевизора.

Вы можете настроить изображение посредством функции АВТОНАСТРОЙКИ (AUTO SETUP), если выходной сигнал ПК выводится корректно, с помощью функции АВТОНАСТРОЙКИ можно оптимизировать положение, частоту и фазу изображения. Применение функции АВТОНАСТРОЙКИ позволяет произвести точную настройку изображения.

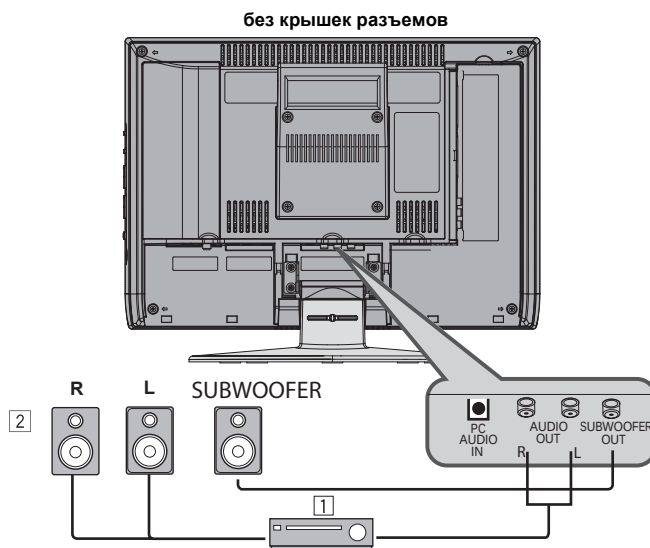
Подключение громкоговорителей/усилителя

См. схему подключения звукового оборудования, затем подключите желаемое звуковое оборудование к телевизору.

Вы можете использовать внешние передние громкоговорители для прослушивания звука ТВ вместо громкоговорителей телевизора.

Перед подключением оборудования:

- Прочитайте руководства, прилагаемые к усилителю и громкоговорителям.
- Выключите ТВ и усилитель.
- Для предотвращения намагничивания от громкоговорителей, отрицательно влияющего на изображение ТВ, используйте магнито-экранированные передние громкоговорители.
- Учтите, что кабели подключения не входят в комплект.



1 Усилитель

2 Внешние громкоговорители
(Магнито-экранированного типа)

- Сигнал на разьеме звукового выхода AUDIO OUT не прерывается при подключении наушников к телевизору. Вы не можете прервать звучание передних громкоговорителей, даже если вы подключите к телевизору наушники.
- Настройте громкость внешних громкоговорителей при помощи усилителя.
- Подключите сабвуфер, содержащий усилитель.
- Громкость сабвуфера зависит от громкости телевизора.
- Вы не можете подключить усилитель и сабвуфер одновременно.

Устранение неполадок

Если во время использования телевизора возникает проблема, пожалуйста, внимательно прочитайте руководство по устранению неполадок перед обращением в ремонтную мастерскую. Вероятно, Вы сами легко сможете устранить неполадку. Например, в случае если сетевой штепсель отсоединен от сетевой розетки, или неисправна ТВ антенна, Вы можете подумать, что неисправен сам телевизор.

Важно:

- Настоящее руководство по устранению неполадок рассматривает только серьезные неполадки. Если у Вас возник вопрос по использованию той или иной функции, внимательно прочитайте раздел, посвященный этой функции, а не руководство по устранению неполадок.
- Если Вы, следуя инструкции в руководстве по устранению неполадок, не добились успеха, отсоедините сетевой штепсель и обратитесь в ремонтную мастерскую. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать телевизор или снимать заднюю панель телевизора.

Если Вы не можете включить телевизор

- Проверьте, подключен ли штепсель шнура питания телевизора к розетке переменного тока?
- Обязательно установите переключатель VCR/TV/DVD в положение TV. Вы не сможете включить телевизор, если переключатель VCR/TV/DVD установлен в положение VCR или DVD.

Если Вы не можете выключить ТВ

- Обязательно установите переключатель VCR/TV/DVD в положение TV. Вы не сможете выключить телевизор, если переключатель VCR/TV/DVD установлен в положение VCR или DVD.

Отсутствует изображение или звук

- Проверьте, не выбран ли канал с очень плохим приемом? Если это так, будет активирована функция ГОЛУБОЙ ФОН (BLUE BACK): весь экран станет голубым и звук отключится. Если Вы, тем не менее, хотите смотреть этот ТВ канал, следуйте описанию «Дополнительных функций» на стр. 20 для выключения функции ГОЛУБОГО ФОНА (BLUE BACK).
- Неверные настройки СИСТЕМЫ ЗВУКА (SOUND SYSTEM) для ТВ канала могут препятствовать воспроизведению звука. Следуйте описанию «УСТАНОВКИ» на стр. 2 1 для использования функции РУЧНОЙ НАСТРОЙКИ (MANUAL), чтобы изменить настройки СИСТЕМЫ ЗВУКА.

Плохое качество изображения

- Если шумы (снег) полностью заглушают изображение, причиной могут быть проблемы с антенной или антенным кабелем. Для решения проблемы, проверьте следующее:
 - Правильно ли подключена антенна к ТВ?
 - Не поврежден ли антенный кабель?
 - Правильно ли ориентирована антенна?
 - Исправна ли сама антенна?
- Если работе ТВ или антенны создают помехи другие приборы, на экране могут появиться полосы или шумы. Переместите приборы, такие как усилитель, персональный компьютер или фен, которые могут препятствовать работе телевизора. Или попытайтесь переместить телевизор. Если работе антенны препятствует радиовышка или высоковольтные провода, свяжитесь с вашим региональным дилером.
- Если работе телевизора создают помехи сигналы, отражающиеся от гор или зданий, на экране появится раздвоенное (тенивое) изображение. Попробуйте изменить ориентацию антенны или заменить ее на антенну с лучшей диаграммой направленности.

- Проверьте, правильность настроек ЦВЕТА (COLOUR) И ЯРКОСТИ (BRIGHT). Следуйте описанию «Настройка изображения» на стр. 18 для правильной настройки этих параметров.
- Видеозапись телетекста не рекомендуется, так как он может записаться неправильно.
- Во время просмотра изображений с коммерчески доступных цифровых видео носителей или видеофильмов с видеокассет, которые были неправильно записаны, верхняя часть изображения может быть искажена. Это происходит из-за плохого качества видео сигнала. Неполадок в ТВ нет.

Плохое качество звука

- Проверьте, должным ли образом настроены НИЖНИЕ частоты (BASS) или ВЕРХНИЕ частоты (TREBLE)? Если нет, следуйте описанию «Настройка звука» на стр. 19.

Если телевизор не реагирует на команды пульта дистанционного управления (ПДУ)

- Проверьте, не разряжены ли батареи в ПДУ? Следуйте описанию «Установка батарей в пульт дистанционного управления» на стр. 5 и замените их новыми батареями.
- Убедитесь, что Вы не использовали ПДУ сбоку или сзади от телевизора или на расстоянии больше 7 м от телевизора. Используйте ПДУ спереди от телевизора или с расстояния менее 7 м от телевизора.
- Во время просмотра программы с телетекстом меню использовать нельзя. Нажмите кнопку  для возврата в обычный режим ТВ программы, и затем используйте меню.
- Если телевизор внезапно перестает отвечать, отсоедините шнур питания телевизора от розетки переменного тока. Подключите его снова к розетке переменного тока для включения телевизора. Если телевизор вернулся в нормальный режим, это не является неисправностью.

Другие случаи

- Если активирована функция ТАЙМЕР ОТКЛЮЧЕНИЯ (SLEEP TIMER), телевизор автоматически выключается. Если телевизор внезапно отключается, нажмите кнопку **⏻/I** (режим ожидания) для повторного включения телевизора. Если телевизор вернулся в нормальный режим, это не является неисправностью.
- Когда телевизор принимает широкоэкранный сигнал (WSS) или сигнал от внешнего устройства, влияющего на размер экрана, режим МАСШТАБИРОВАНИЯ (ZOOM) автоматически изменяется. Если Вы хотите вернуть предыдущий режим МАСШТАБИРОВАНИЯ (ZOOM), нажмите кнопку **ZOOM** еще раз.
- Вывод изображения на экран занимает некоторое время с момента действия, например, переключения каналов. Это не является неисправностью. Это время требуется для стабилизации изображения перед выводом на экран.
- Телевизор может издавать характерный треск, в силу резких изменений температуры. Изображение или звук могут быть нормальными. Если Вы слышите треск часто во время просмотра телевизора, на это может быть ряд других причин. В качестве предосторожности, обратитесь в техническую службу для осмотра телевизора.
- В режиме двойного изображения второстепенное изображение может исчезнуть при эксплуатации внешнего устройства. В таком случае нажмите кнопку **□**, и снова отобразите второстепенное изображение.
- Верхняя часть и экран могут телевизора нагреться во время эксплуатации, но это не влияет на рабочие характеристики телевизора. Убедитесь, что вентиляционные отверстия не закрыты.
- Если изображение нестабильно, экран может стать белым на короткое время. Это происходит, когда отсутствует сигнал управления ЖК матрицы. Это не является неисправностью.
- Если на экране на длительное время отображалось неподвижное изображение, остаточное изображение может оставаться на экране на короткое время после отключения питания или после вывода на экран другого изображения. Это не является неисправностью, и постепенно остаточное изображение исчезнет.
- Если требуемое изображение не появляется на экране, на экране отобразятся следующие сообщения об ошибке.
 НЕТ СИГНАЛА - телевизор не принимает сигнал от ПК, проверьте правильность работы ПК.
 НЕ ПОДКЛЮЧЕН КАБЕЛЬ - Кабель подсоединен неправильно.
 Убедитесь, что кабель подсоединен правильно.
 ВНЕ ДОПУСТИМОГО ДИАПАЗОНА - Разрешение изображения выходит за допустимые пределы.
 Убедитесь, что разрешение изображения ПК установлено правильно.

Технические характеристики

Параметры	Модель	LT-17S2	LT-23S2
Системы телевидения		CCIR B/G, I, D/K	
Системы цветности		PAL, SECAM • Внешние разъемы также поддерживают систему NTSC 3.58/4.43 МГц.	
Каналы и частоты		• E2-E12, E21-E69, S1-S41, X, Y, Z, Z+1, Z+2, ITALY A-H, ITALY H+1, ITALY H+2, F2-F10, F21-F69, R1-R12, R21-R69, IR A-J • Канал французского кабельного ТВ частоты телевидения 116 - 172 МГц и 220 - 469 МГц	
Системы многоканального звука		Системы A2 (B/G, D/K), NICAM (B/G, I, D/K)	
Системы телетекста		FLOF (Fastext), WST (World Standard System)	
Требования к питанию		Телевизор: 12 В пост. тока, Адаптер переменного тока: 100-240 В, 50/60 Гц	телевизор: 24 В пост. тока, Адаптер переменного тока: 100-240 В, 50/60 Гц
Потребляемая мощность		60 Вт, Режим ожидания: 3 Вт	120 Вт, Режим ожидания: 3 Вт
Размер экрана		Видимая область 43,5 см (по диагонали)	Видимая область 58,2 см (по диагонали)
Разрешение экрана		1280 x 768 (W-XGA)	
Звуковой выход		Номинальная выходная мощность: 3 Вт + 3 Вт	Номинальная выходная мощность: 5 Вт + 5 Вт
Громкоговорители		2 громкоговорителя 5,4 см в диаметре	
Разъем видеовыхода VIDEO-1		• Видеовход, вход S-VIDEO (Y/C), имеются звуковые входы Левый/МОНО и Правый.	
Разъем видеовыхода VIDEO-2		• Компонентный видеовход (Y, Pb, Pr), имеются звуковые входы Левый/МОНО и Правый.	
Разъем звукового выхода AUDIO OUT		3 разъема RCA • Имеются Левый/Правый звуковые выходы, а также выход сабвуфера	
Входной разъем ПК PC INPUT		Аналоговый RGB: D-SUB (15 контактов) 1 шт., ЗВУКОВОЙ ВХОД ПК 1 шт. • Доступны сигнал ПК и аудио входы.	
Гнездо наушников		Стерео «мини-джек» (диаметр 3,5 мм)	
Размеры (Ш x В x Г)		465 мм x 325 мм x 78 мм (только телевизор) 465 мм x 363 мм x 190 мм	619 мм x 436 мм x 86 мм (только телевизор) 619 мм x 498 мм x 227 мм
Вес		6,1 кг (только телевизор) 7,3 кг	7,8 кг (только телевизор) 9,8 кг
Принадлежности		Устройство дистанционного управления 1 шт. (RM-C1860) Сухая батарея AA/R6 2 шт. Адаптер переменного тока 1 шт. (HP-OL060D033) Кабель питания 1 шт.	Устройство дистанционного управления 1 шт. (RM-C1860) Сухая батарея AA/R6 2 шт. Адаптер переменного тока 1 шт. (HP-OW120A034) Кабель питания 1 шт.

Конструкция и технические характеристики могут изменяться без уведомления.

Изображения, появляющиеся на экране, при использовании функций МАСШТАБИРОВАНИЯ (ZOOM) данного телевизора не должны демонстрироваться в любых коммерческих или рекламных целях в публичных местах (кафе, гостиницах, и т.п.) без разрешения владельцев авторских прав на оригинальные исходные изображения, так как это нарушает закон об авторском праве.

JVC



РУССКИЙ